

Jedálny a nápojový listok



MALVÁZIA



PREDJEDLÁ | HORS D'OEUVRES

70 g	Tartar z údeného lososa so šalotkou, kôprom a limetkou, zjemnený cream fresh, bagetka Salmon tartar with shallots, dill and lime, cream fresh, baguette 1,4,7,8,9	7,90 €
120 g	Tanier plný dobrôt klobása, údená šunka, niva, tvrdý syr, olivy, orechy, bagetka Sausage, smoked ham, cheese niva, hard cheese, olives, nuts, baguette 1,7,8	7,90 €
80 g	Zapečená bagetka s pestom, rajčinou a mozzarellou Baked baguette with pesto, tomato and mozzarella 1,7,8	6,90 €

POLIEVKY | SOUPS

0,33 l	Slepačí vývar s domácimi rezancami Chicken Soup with Homemade liver gnocchi 1, 3, 9	3,50€
0,33 l	Zemiakovo - hríbová „Kulajda“ s vajíčkom a čerstvým kôprom Potatoe - Mushroom Soup „Kulajda“ with Egg and Fresh Dill 3, 7	4,90€
0,33 l	Vegánska tekvicová polievka s tekvicovými semiačkami Vegan pumpkin soup with pumpkin seeds 8	4,50€

HLAVNÉ JEDLÁ | MAIN COURSES

200 g	Kurací steak zapečený s údenou šunkou a gorgonzolou na zelených fazuľkách Chicken steak baked with smoked ham and gorgonzola on green beans 1,7	11,90€
150 g	Pečené vykostené kuracie barbeque stehno Baked chicken thigh on barbeque sauce 1,8,11,10	9,90€
200 g	Grilované kačacie prsia na pomarančovej omáčke Grilled duck breasts on orange sauce	13,50 €
200 g	Hovädzí steak s pečeným cesnakom Beef Steak with roasted garlic Môžete si vybrať omáčku - you can choose steaks sauce	22,90 €
150 g	Bravčové líčka na koreňovej zelenine Pork cheeks with root vegetables	9,90 €
150 g	Bravčová panenka filety na víno-slivkovej omáčke Pork fillet fillet in wine-plum sauce	12,90 €
150 g	Teľacie rezníky Mini Veal Schnitzel 1,3	12,90 €
150 g	Grilovaný steak z lososa na kôprovej omáčke Grilled salmon steak on dill sauce 4,7	13,50 €
300 g	Listový šalát so cherry paradajkami, reďkovkou, mrkvou a mäsom hovädzím 100 g alebo 150 g kuracím mäsom Salad, cherry tomatoes, radish, carrot with 100 g beef roast or 150 g chicken breast 9	12,50 €

* Príloha nie je započítaná v hlavnom jedle, prosím vyberte si ju z ponuky príloh

* Side dishes are not included in the main courses

* Pôvod mäsa Slovenská republika. Rakúska republika, Maďarsko, Poľsko /

* Origin of meat Slovak Republic. Austria, Hungary, Poland

*



BEZMÄSITÉ A ZELENINOVÉ JEDLÁ | VEGETARIAN COURSES

250 g	Domáce bryndzové pirohy s kyslou smotanou a pažitkou Potatoe Dumplings Filled with Sheep Cheese, Served with Sour Cream and Chive 1, 3, 7	8,90 €
250 g	Krémové hubové rizoto s parmezánom Creamy mushroom risotto with parmesan 1, 3, 7	11,90 €
250 g	Tagliatelle s restovaným baby špenátom, cherry rajčinami a kúskami lososa Tagliatelle with roasted baby spinach, cherry tomatoes and salmon 1, 3, 4, 7	10,50 €

VEGÁNSKE JEDLÁ | VEGAN COURSES

200 g	Zeleninový kuskus s mandľovými lupienkami Vegetable couscous with almond flakes 1, 8	7,90 €
200 g	Quinoi šalát s cícerom Quinoa salad with chickpeas 1, 3, 4, 7	8,90 €
0,3 l	Smoothie podľa dennej ponuky Smoothie of the day	4,90 €

PRÍLOHY | SIDE DISHES

100 g	Miešaný šalát – paradajkový s cibuľou, uhorkový, listový, kompót, kyslé uhorky Mixed salad - tomato and red onion, cucumber, lettuce, compot, gherkins	2,00 €
150 g	Baby zemiaky varené alebo pečené Baby potatoes cooked or baked	2,00 €
150 g	Ryža guľato zrná Round grain rice	2,00 €
150 g	Belgické alebo batátové hranolky Belgian fries	2,00 €
150 g	Grilovaná zelenina Grilled vegetable	2,00 €
150 g	Restované šampiňóny Grilled mushrooms	2,00 €
150 g	Šťuchané zemiaky Mashed potatoes	2,00 €



STUDENÉ OMÁČKY | COLD SAUCES

50 g Chrenové aioli | Horseradish Aioli

50 g Omáčka z korenia | Spice sauce

50 g Brusnicová omáčka | Cranberry sauce

50 g Kečup | Tomato Ketchup

50 g Horčicovo - kaparová omáčka | Mustard - Caper Sauce

50 g Domáca tatárska omáčka | Homemade Tartare Sauce

Omáčku podľa vlastného výberu si môžete vybrať bezplatne.

All sauces are free of charge

DETSKÉ MENU | CHILD MENU

100 g Cestovinky Baby šéf | Pasta „Baby šéf“

4,90 €

50 g s omáčkami na výber (paradajková, pesto, syr, kečup) | 1, 7, 8

100 g Udatné kuriatko | „Chickin little“

5,90 €

50 g Vypražené, alebo prírodné kuracie prsia s ryžou, baby karotkou a hráškom | 1, 3, 7

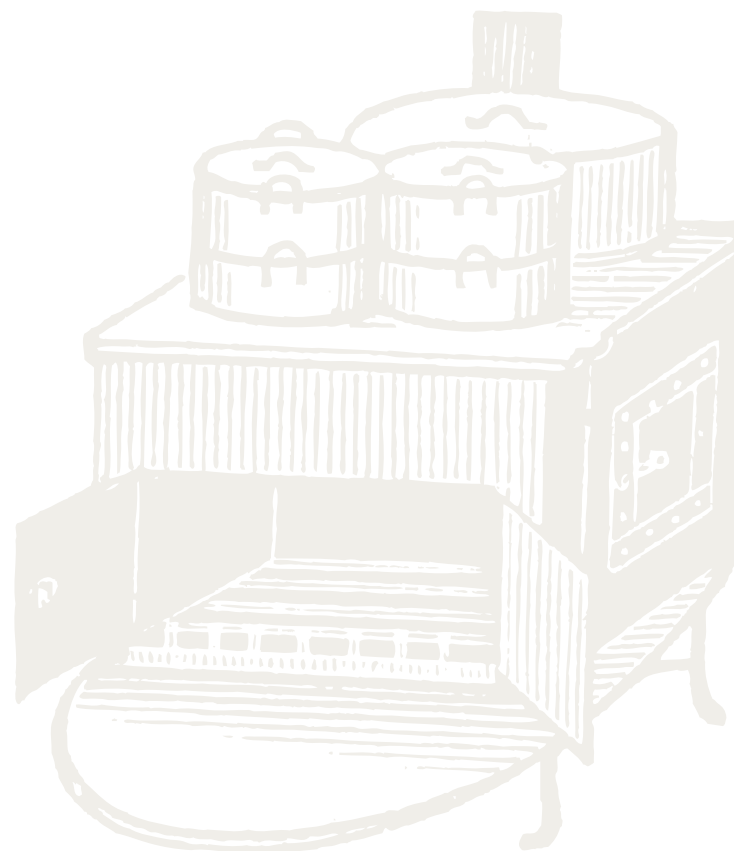
1 ks Sladká Máša | „Sweet Máša“

2,90 €

Palacinka s nutelou, alebo džemom, ovocie | 1, 3, 7

DEZERTY | DESSERTS

- 100 g Panna cotta s redukciov z bobuľového ovocia
Panna cotta with berry fruit reduction | 3, 7 4,50 €
- 100 g Pečená čokoláda s mandľami , zmlinou a ovocím
Baked chocolate with almonds,ice cream and fruits | 3, 5, 7, 8 4,90 €
- 100 g Šúľance s makom alebo orechami
Potatoe Gnocchi with poppy or nuts | 1, 3, 5, 7, 8 5,90 €
- Koláče podľa dennej ponuky
Cakes of the day



Alergény v jedlách:

1. obilniny obsahujúce lepok, 2. kôrovce, 3. vajcia, 4. ryby, 5. arašidy,
6. sójové zrná, 7. mlieko, 8. orechy, 9. zeler, 10. horčica, 11. sezamové semená,
12. oxid siričitý a siričitany v koncent. vyšších ako 10 mg/kg alebo 10 mg/l, 13. vlčí bôb, 14. mäkkýše

Hmotnosť mäsa sa uvádza v surovom stave.

Allergens in food:

1. cereals containing gluten, 2. crustaceans, 3. eggs, 4. fish, 5. peanuts,
6. soya beans, 7. milk, 8. nuts, 9. celery, 10. mustard, 11. sesame seeds,
12. sulfur dioxide and sulphites at concentration higher than 10 mg/kg or 10 mg/l, 13. lupinus, 14. molluscs

The weight of the meat is reported in the raw state.

Jedálny lístok zostavil: Tím kuchyňa

Zodpovedný vedúci: Zuzana Gazdíková

Riaditeľka hotela: Bc. Nina Cvopová

Hotel MALVÁZIA****

BTT s.r.o., prevádzka Prievaly 327, 906 34, Slovenská republika

Hmotnosť mäsa je uvádzaná v surovom stave.

GMO (geneticky modifikované organizmy) sa pri príprave pokrmov vyrobených v našom stravovacom zariadení nevyskytujú.

Ceny sú platné od 01. 02. 2020.

BIELE VÍNA | WHITE WINES

Müller Thurgau	0,1 l / 1fl'	2,90 € / 19,90 €
Rulandské biele - Pinot Blanc	0,1 l / 1fl'	2,90 € / 22,90 €

ČERVENÉ VÍNA | RED WINES

Vinárstvo Vinidi	0,1 l / 1fl'	3,20 € / 26,00 €
Cabernet sauvignon, suché		
Vinárstvo Velkeer	0,1 l / 1fl'	3,20 € / 29,00 €
Frankovka modrá, suché		

APERITÍVY | APERITIFS

0,08 l	Martini Extra Dry, Bianco, Rosso, Rossato	3,90 €
0,08 l	Campari bitter	4,90 €

LIKÉRY | LIQUERS

0,04 l	Bailey´s	3,90 €	0,04 l	Demänovka horká	3,50 €
0,04 l	Becherovka	3,50 €	0,04 l	Fernet Stock	3,50 €
0,04 l	Bentianna	3,50 €	0,04 l	Fernet Stock Citrus	3,50 €
0,04 l	Bohemia Honey	3,50 €	0,04 l	Jägermeister	3,90 €
0,04 l	Cointreau	3,90 €	0,04 l	Medovina	2,90 €

DESTILÁTY ∫ SPIRITS

0,04 l	Vodka Absolut	3,90 €
0,04 l	Vodka Absolut / apearach, citron, ruby red /	3,90 €
0,04 l	Double Cross	4,90 €
0,04 l	Borovička zlatá	3,90 €
0,04 l	Gin Beefeater	3,90 €
0,04 l	Tatratea original 52%	3,90 €
0,04 l	Rum Havana Club Añejo 3 Años	3,90 €
0,04 l	Rum Havana Club Añejo 7 Años	5,50 €
0,04 l	Captain Morgan Spiced Gold	5,50 €
0,04 l	Tequila Olmeca Blanco	4,90 €
0,04 l	Tequila Olmeca Altos Reposado 100% Agave	4,90 €

Ovocné destiláty R. Jelínek ∫ Fruit spirits by R. Jelínek

0,04 l	Hruškovica Williams	3,90 €
0,04 l	Slivovica 3 r.	3,90 €
0,04 l	Slivovica zlatá 3 r.	3,90 €
0,04 l	Čerešňovica	3,90 €
0,04 l	Marhuľovica	4,50 €
0,04 l	Trnkovica	4,50 €

BRANDY J BRANDY

0,04 l	Karpatské Brandy špeciál	5,50 €
0,04 l	Metaxa 5*	4,50 €
0,04 l	Metaxa 7*	5,00 €

KOŇAK, ARMAŇAK J COGNAC, ARMAGNAC

0,04 l	Martell V.S.	5,50 €
0,04 l	Martell V.S.O.P.	6,90 €
0,04 l	Martell XO	26,00 €
0,04 l	Remy Martin V.S.O.P.	6,90 €

WHISKY J WHISKY

Škótska J Scotch

Blended

0,04 l	Ballantine ´s finest	4,50 €
0,04 l	Chivas Regal 18 y	8,90 €

Single malt

0,04 l Glenfiddisch 18 y

8,90 €

Írska f Irish Blended

0,04 l Jameson

4,90 €

0,04 l Tullamore Dew

4,90 €

Americká f American Tennessee

0,04 l Jack Daniel 's

4,90€

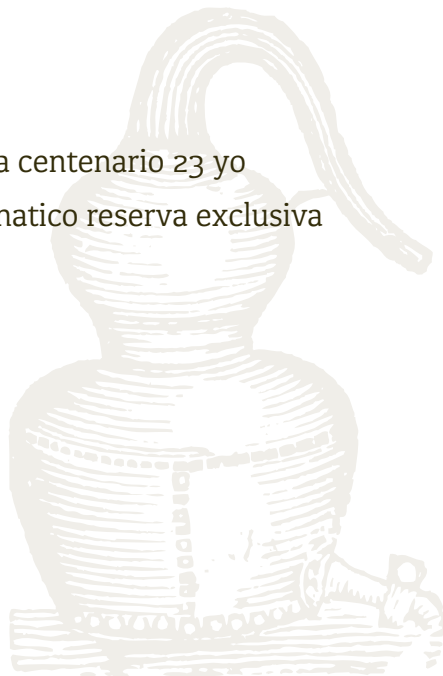
Rum

0,04 l Zacapa centenario 23 yo

7,90€

0,04 l Diplomatico reserva exclusiva

6,90€



MIEŠANÉ NÁPOJE | COCKTAILS

Short drinks

MARGARITA

4 cl Tequila Olmeca Blanco, 2 cl Cointreau, limetková šťava

5,50 €

COSMOPOLITAN / NEW YORK COSMOPOLITAN

4 cl Absolut vodka, 2 cl Cointreau, 1 cl Grenadína / 2 cl malinové pyrė, limetková šťava

4,90 €

MANHATTAN

4 cl Jim Beam whiskey, 2 cl Martini rosso

4,90 €

MIEŠANÉ NÁPOJE | COCKTAILS

Long drinks

MOJITO

6 cl Havana Club Añejo 3 Años rum, limetka, trstinový cukor, mäta, sóda

5,90 €

FRUIT MOJITO

6 cl Havana Club Añejo 3 Años rum, jahodové pyrė alebo malinové pyrė, limetka, trstinový cukor, mäta, sóda

6,50 €

CUBA LIBRE

6 cl Havana Club Añejo 3 Años rum, limetková šťava, RC cola

6,50 €

TEQUILA SUNRISE

4 cl Tequila Olmeca Blanco, 10 cl pomarančový džús, 2 cl Grenadína

6,50 €

VIRGIN MOJITO

limetka, trstinový cukor, mäta, sóda

4,50 €

PIVO ∫ BEER

Čapované ∫ Draught beer:

0,3l	Pilsner Urquell 12°	1,60 €
0,5l	Pilsner Urquell 12°	2,60 €

Fľaškové ∫ Bottles:

0,5l	Zlatý Bažant 10° tmavé	1,80 €
0,33l	Pilsner Urquell 12°	1,95 €
0,33l	Radegast Birell <small>nealko</small>	2,20 €
0,33l	Radegast Birell Pomelo-Grep <small>nealko</small>	2,20 €

NEALKOHOLICKÉ NÁPOJE | SOFT DRINKS

0,33 l	Rajec pramenitá voda / jemne sýtená, sýtená, nesýtená/	1,60 €
0,2 l	Rauch ovocná šťava / rôzne druhy /	1,80 €
0,1 l	100% Čerstvá šťava / pomaranč, grep / 100% Fresh juice / orange, grapefruit /	1,70 €
0,25 l	Nativa zelený čaj	1,90 €
0,25 l	RC cola	1,90 €
0,25 l	Kofola	1,90 €
0,25 l	Chito tonic	1,90 €
0,25 l	Chito zázvorový	1,90 €
0,25 l	Vinea	1,90 €
0,3 l	DOMÁCE LIMONÁDY – podľa sezónnej ponuky	3,50 €
1,0 l		6,90 €

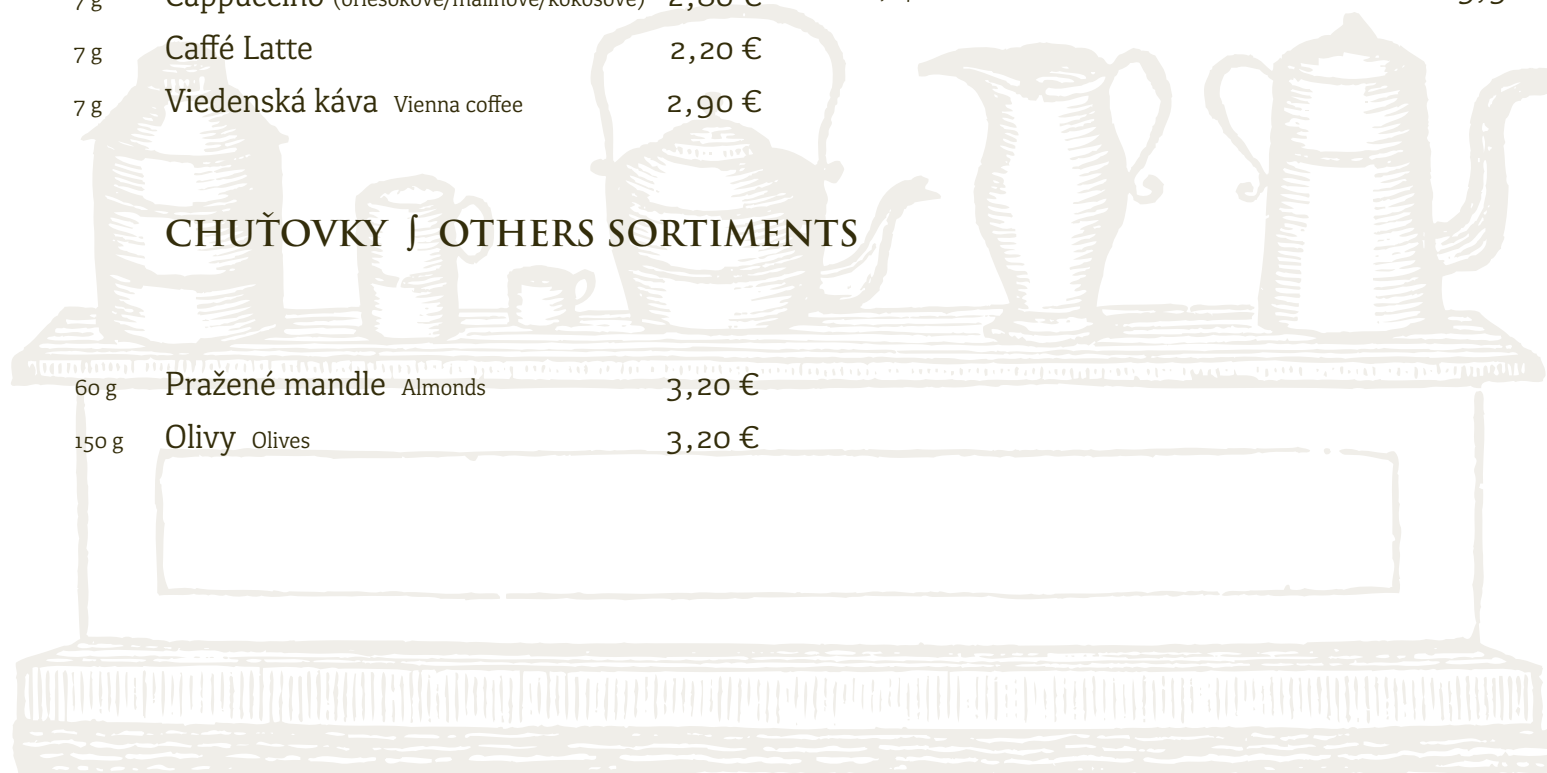


TEPLÉ NÁPOJE | HOT DRINKS

	Káva MALVÁZIA®				
7 g	Espresso	1,80 €	7 g	Írská káva Irish coffee	3,80 €
14 g	Doppio Espresso	2,80 €	7 g	Zalievaná káva (French Press)	1,80 €
7 g	Lungo	1,80 €	7 g	Bailey`s káva Bailey`s coffee	3,80 €
7 g	Espresso Macchiato	2,20 €	7 g	Bezkofeinová káva	1,80 €
7 g	Latte Macchiato	2,20 €	25 g	Horúca čokoláda MOROCIOK®	2,80 €
7 g	Latte Macchiato (orieškové)	2,80 €	2 g	Julius Meinl® Bio čaj / tea rôzne druhy	2,20 €
7 g	Cappuccino	2,20 €	0,25 l	Čaj z čerstvej mäty/zázvoru	2,50 €
7 g	Cappuccino (oriešokové/malinové/kokosové)	2,80 €	0,04 l	Horúca Medovina	3,90 €
7 g	Caffé Latte	2,20 €			
7 g	Viedenská káva Vienna coffee	2,90 €			

CHUŤOVKY | OTHERS SORTIMENTS

60 g	Pražené mandle Almonds	3,20 €
150 g	Olivy Olives	3,20 €





Hotel MALVÁZIA***

BTT s.r.o., prevádzka Prievaly 327, 906 34, Slovenská republika

Ceny sú platné od 01.02. 2020.